

معلومات لطالبي اللجوء في النرويج

طلب اللجوء يعني طلب الحماية. في هذا الكتيب سوف تحصل على معلومات عن ماذا سوف يحصل عندما تطلب اللجوء في النرويج.



أعدت هذه المعلومات المنظمة النزويجية لطالبي اللجوء (نواس). نواس هي منظمة غير حكومية تعمل من أجل حقوق اللاجئين في النزويج. تعطي نواس معلومات وارشادات للاجئين حول عملية طلب اللجوء في النزويج.

الموظفون في نواس يتبعون نظام سرية المعلومات. هذا يعني أن جميع ما تخبرنا به، يبقى سرياً ولايجوز لنا إخبار أي أحد به، ولا حتى لأية سلطة في النزويج بدون الحصول على موافقتك.

في هذا الكتيب سوف تقرأ عن:

- ما معنى طلب اللجوء؟
- ما هي اتفاقية دبلن للتعاون؟
- عملية اللجوء
- مقابلة اللجوء
- نصائح مهمة عن مقابلة اللجوء
- ماذا تاخذ دائرة الهجرة النزويجية بعين الاعتبار في طلب لجوئك؟
- الرد على طلب لجوئك
- الحق في الاعتراض
- الواجبات والحقوق لطالب اللجوء
- عناوين مهمة

ماذا يعني طلب اللجوء؟

اللجوء يعني الحماية. لديك الحق في الحصول على الحماية والأقامة في حال كانت هناك أسباب للاعتقاد بأنك سوف تتعرض للخطر إذا عدت إلى وطنك. من يستحق الحماية، يقرر بحسب القوانين الدولية والنرويجية.

إذا كانت الحكومة في بلدك قادرة على توفير الحماية لك، أو إذا كانت هناك مناطق آمنة في بلدك تستطيع العيش فيها، فإنك على الأغلب لن تحصل على الحماية في النرويج.

دائرة الهجرة و الأجانب (UDI) هي دائرة تابعة للحكومة النرويجية. وهي من تدرس وتقرر إذا كان لديك الحق في الحصول على الحماية والعيش في النرويج كطالب لجوء. هذا ما يدعى بـ عملية طلب اللجوء.

إذا لم يكن لديك الحق في الحصول على الحماية، سوف تقوم دائرة الهجرة بالنظر في إمكانية حصولك على إقامة لدواعٍ إنسانية قوية. مثلاً:

الأمراض المستعصية التي لا يمكن علاجها في بلدك، الأشخاص الذين كانوا ضحايا عمليات الاتجار بالبشر أو الأشخاص الذين عانوا أو يعانون من مشاكل معينة يمكن لهم في حالات خاصة الحصول على الإقامة لأسباب إنسانية.

حق اللجوء السياسي هو إقامة خاصة تعطى للأشخاص الذين:

- لديهم أسباب مبررة للخوف من الملاحقة بسبب العرق، السلالة، لون الجلد، الدين، القومية،
- عضو في جماعة اجتماعية معينة أو بسبب الانتماء السياسي، أو معرض لخطر حقيقي بأن يتم إعدامه، أو تعرضه للتعذيب أو أية معاملة غير إنسانية أو مهينة أو عقوبات يمكن للشخص التعرض لها إذا ما عاد إلى بلده.

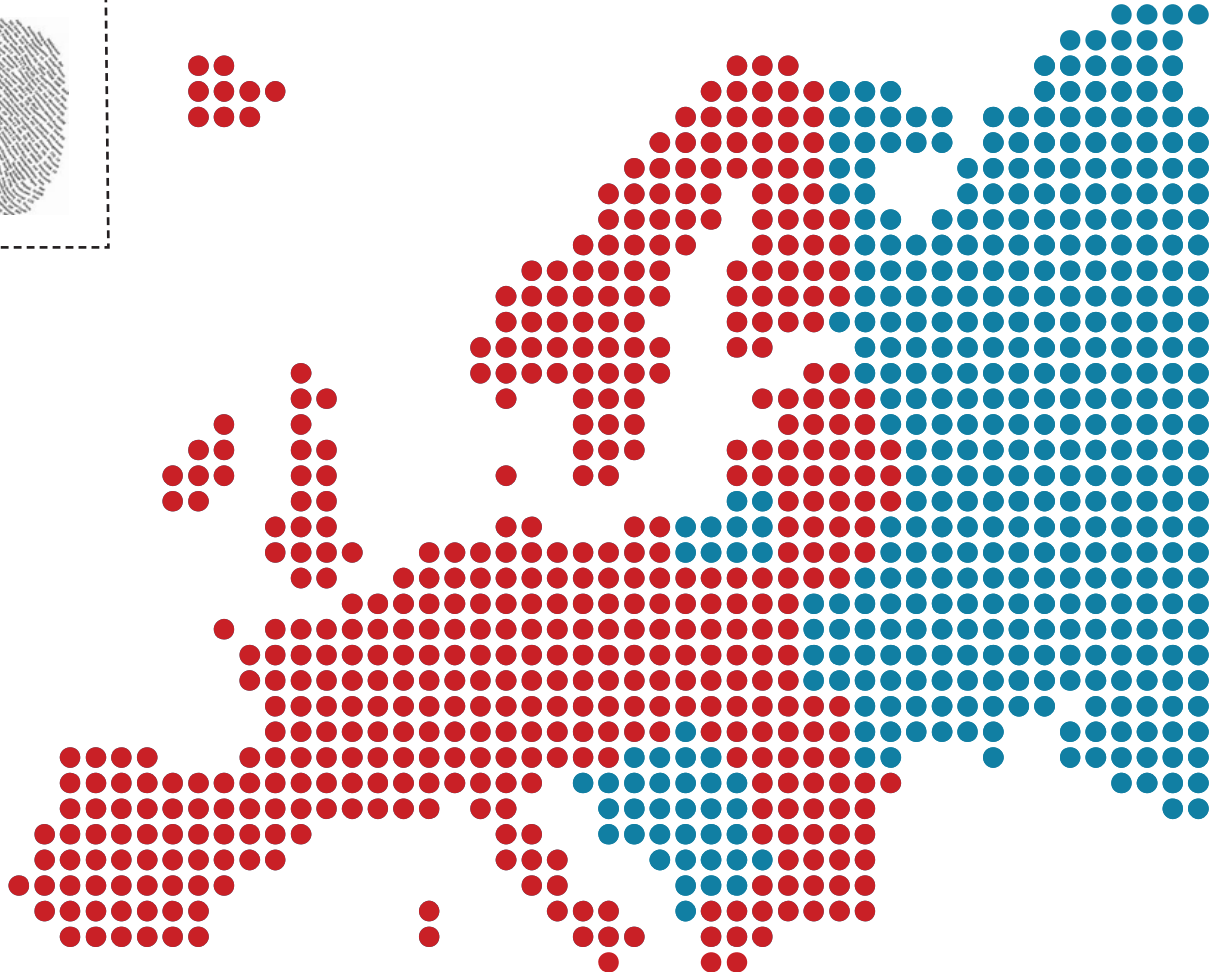
ما هي اتفاقية تعاون دبلن

لا يتم دراسة جميع طلبات اللجوء في النرويج. تتعاون النرويج مع دول أوروبية أخرى في دراسة طلبات اللجوء. وهذا ما يطلق عليه اتفاقية تعاون دبلن. النرويج، ايسلندا، لخنشتين، سويسرا وجميع دول الاتحاد الاوروبي يتشاركون في اتفاقية التعاون دبلن.

من الممكن أن يتم معالجة طلب لجوئك في دولة أخرى من دول اتفاقية تعاون دبلن إذا كان لك في هذه الدول شيء من التالي:

- عائلة من الدرجة الأولى: زوج / زوجة أو أطفال تحت سن الثامنة عشر.
- إذا لديك فيزا أو اقامة.
- إذا دخلت هذه الدولة بطريقة غير شرعية، أو اقامت فيها خمسة أشهر أو أكثر.
- إذا طلبت حق اللجوء في هذه الدولة.

يمكنك الحصول على معلومات إضافية عن اتفاقية تعاون دبلن من مكتب نواس.

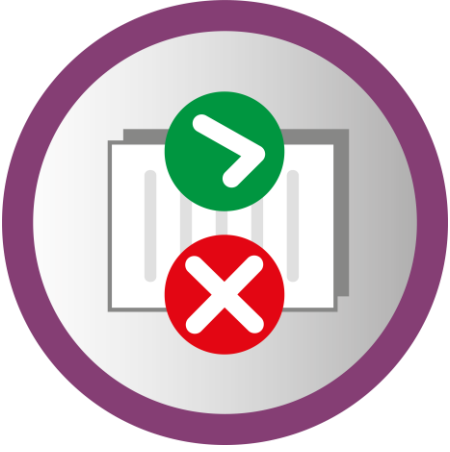


إجراءات اللجوء في النرويج

مغادرة مركز الوطني
الإستقبال طالبي اللجوء



الرد



مقابلة اللجوء



التفتيش والمعلومات



التسجيل



في غضون 3 أسابيع



خلال 72 ساعة



خلال 8 ساعات

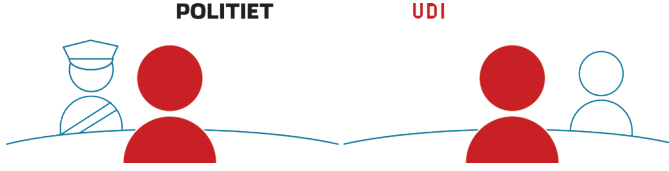


خلال 8 ساعات



إجراء دبلن





مقابلة اللجوء

أهم المعلومات في طلب لجوئك تأتي منك أنت شخصياً. تقع عليك كامل المسؤولية في إعطاء السلطات النرويجية جميع المعلومات الهامة واللازمة لدراسة طلب لجوئك.

الشرطة النرويجية هي أول من تقابلك في عملية اللجوء. الشرطة تسجل المعلومات المهمة عنك، وترسل هذه المعلومات الى دائرة الهجرة. في حالات معينة سوف تقوم الشرطة بإجراء مقابلة مطولة معك بالنيابة عن دائرة الهجرة. هذا ما يدعى مقابلة اللجوء. سوف تقوم الشرطة بإخبارك بصورة واضحة إذا كانت المقابلة التي اجريتها عند الشرطة هي المقابلة الوحيدة في طلب لجوئك. بشكل عام فإن دائرة الهجرة هي من تقوم بإجراء مقابلات اللجوء. من الممكن لك الحصول على المساعدة في تحضير وتجهيز نفسك للمقابلة خلال حديثك مع منظمة نواس.

مقابلة اللجوء هي أهم فرصة لك للتحدث عن نفسك وعن سبب طلبك للحماية في النرويج. ما تخبر به في مقابلة اللجوء هو على الأغلب أهم معلومات بالنسبة إلى دائرة الهجرة عندما يقومون بدراسة طلب لجوئك. لهذه الأسباب فإنه من المهم جداً أن تكون جاهزاً لهذه المقابلة.

سوف تقوم دائرة الهجرة بتسجيل المقابلة صوتياً. بالإضافة إلى هذا تقوم دائرة الهجرة باعداد تقرير كتابي عن المقابلة، وتستطيع أن تطلب نسخة منه.

من الواجب عليك في المقابلة إخبار الحقيقة ولا يجب عليك إخفاء أو الاحتفاظ بأية معلومة عنك أو عن لماذا تعتقد بأنه من الخطر عليك العودة إلى وطنك. إذا قمت بإعطاء معلومات خاطئة عن قصد، فمن الممكن أن يكون هذا سبباً للرفض والترحيل.

في حال تذكرك لأية معلومة بعد المقابلة أو حصولك على أية معلومات جديدة عن سبب طلبك للجوء تعتقد بأنها قد تكون مؤثرة في طلب لجوئك، فعليك إخبار دائرة الهجرة بها.

لا يستطيع الجميع تسليم مستندات ثبوتيه في قضية لجوئهم. اذا كنت تستطيع. فإنه من الواجب عليك تسليم المستندات الثبوتيه الى الشرطة خلال التسجيل أو الى أقرب مركز شرطة. أطلب من الشرطة نسخ لجميع مستنداتك الثبوتيه و اثبات بانك سلمتهم الى الشرطة. اذا لم يكن معك جواز سفر او أي مستندات ثبوتيه، حاول أن يتم إرسال هذه المستندات اليك الى النرويج. اذا لم تكن تخشى الاضطهاد في بلدك، فإنه من الممكن أن تقوم السلطات في النرويج بالطلب منك الحصول على أوراق ثبوتيه عن طريق سفارة بلدك. بإمكانك أن تقوم بإرسال معلومات مهمة أو نسخ عن أوراقك الثبوتية الى دائرة الهجرة. اكتب شرح قصير عن ما هي هذه المعلومات أو الأوراق. تقوم دائرة الهجرة بترجمة جميع ما يلزم لدراسة طلب لجوئك. عندما تقوم بإرسال أوراق الى دائرة الهجرة قم بكتابة اسمك و رقمك التعريفي DUF-NUMMER.

نصائح مهمة قبل مقابلة اللجوء



- لا تخف من التكلم عن نفسك بشكل مفصل. جميع العاملين في قضيتك و المترجمين يعملون تحت قانون سرية المعلومات.
- تحدث بشكل كامل عن ماذا حصل و لماذا اضطررت على مغادرة وطنك. التفاصيل قد تكون مهمة جدا.
- اشرح عن جميع الأسباب التي تعتقد انه بموجبها سوف تتعرض للخطر في حال رجوعك الى وطنك.
- قل الحقيقة، كما عايشت الأحداث التي حصلت معك و كما تتذكر. اذا أعطيت معلومات خاطئة عن قصد، قد يكون سبب في حصولك على الرفض والترحيل
- لاتخفي او تبقي عندك أي معلومات عن شخصيتك أو عن سبب اللجوء.
- أخبر السلطات اذا هناك أي موضوع من الصعب عليك التكلم فيه. حاول قدر المستطاع التحدث عن الذي حصل، حتى لو كان من الصعب عليك التحدث فيه.
- خذ وقتك قبل الاجابة و حاول أن تجيب بقدر المستطاع على كل الأسئلة.
- في بعض الأحيان تكون هناك صعوبة في التذكر. هذا طبيعي جدا. اذا تم سؤالك عن شيء لا تتذكره أو لا تعرفه، فليس هناك أي مشكلة في هذا. فقط اخبر السلطات انك لا تتذكر او لا تعرف.
- اذا كان بحوزتك أي مستندات تتعلق بحاجتك في الحصول على الحماية أو عن وضعك الصحي، قم باخذهم معك الى المقابلة.
- أعرب من البداية اذا كنت ترغب في ان يكون من يجري معك المقابلة و المترجم رجل أو امرأه.
- اذا شعرت بانك لا تفهم المترجم أو أن المترجم لا يفهمك فلا تتردد من قول هذا للشخص الذي يجري معك المقابلة.



ماذا تأخذ دائرة الهجرة بعين الاعتبار في طلبك؟

الهوية

يجب على الشرطة و دائرة الهجرة الحصول على معلومات صحيحة عنك و من اين أتيت. من واجبك عمل المستطاع لاثبات هويتك. اذا كان هناك شك في هويتك، أو أنك أعطيت معلومات خاطئة بشكل متعمد، فلن تحصل على حقوقك كاملة في النرويج. و قد يكون هذا سببا في رفض طلبك و طردك.

سلم جواز سفرك أو اي اثباتات شخصية بحوزتك، اذا كانت لديك. قد تقوم الشرطة و دائرة الهجره بسؤالك عن منزلك، عائلتك، تحصيلك العلمي و عملك. تستطيع الشرطة ايضا ان تفتش امتعتك، هاتفك النقال و جميع مواقع التواصل الاجتماعي التي تستخدمها. و تستطيع الشرطة ايضا ان تختبر لغتك حتى يتأكدوا من معلوماتك عن المكان الذي أتيت منه.

العائلة

اعطائك معلومات عن العائلة مهم في اثبات شخصيتك و في اذا ما كان طلب لجوئك سوف ينظر فيه حسب اتفاقية دبلن للتعاون. و كذلك مهم بالنسبة لك في حال حصولك على اقامة في النرويج اذا اردت ان يزورك احد من افراد عائلتك او ان يعيش معك في النرويج.

وضعك الخاص

دائرة الهجرة تتعامل مع كل طلب لجوء بشكل منفرد. خلال مقابلة اللجوء عليك اخبارهم عن المواضيع التي قد تكون حساسة بالنسبة لك. لا تقلق من التحدث بشكل صريح عن نفسك. جميع من يعملون مع طلبك يعملون تحت نظام السرية المعلومات، ولهذا لا يستطيعون نقل معلومات عنك الى أي اشخاص لا يعملون مع قضيتك.

سبب طلبك للحماية

دائرة الهجرة لديها المعلومات الكافية عن الوضع في بلدك. ولكن وحدك أنت من يعلم ماذا حصل لك و سبب طلبك للحماية في النرويج. عليك التحدث بقدر الامكان بجميع الأحداث والتفاصيل التي ادت بك الى مغادرة بلدك. ولماذا تعتقد ان هناك خطر عليك في حال عودتك الى بلدك. التفاصيل قد تكون مهمة جدا. اخبر الحقيقة، تماما كما حدث معك وكما تتذكر.

السرية المعلومات

جميع من يعملون مع طلبك، يعملون تحت نظام السرية. هذا يعني انهم لا يستطيعون إعطاء معلومات عنك او عن طلبك الى اي جهة لا تتعامل مع طلبك.

الخطر في المستقبل

دراسة طلبك سوف تحدد في المستقبل. دائرة الهجرة تحتاج بشكل خاص على معلومات كافية منك حتى تستطيع ان تقرر ماذا سوف يحصل معك في حال عودتك الى بلدك. عليك التحدث بالتفصيل قدر المستطاع ما هو الذي تخاف منه في حال عودتك الى بلدك.

اذا كان من الممكن لك في المستقبل ان تنتقل الى منطقه أمنة في بلدك، أو انك تستطيع الحصول على الحماية من سلطات بلدك، فانك على الأغلب لن تحصل على الحماية في النرويج.

وضع الأطفال و وجهة نظرهم

اذا كان لديك اطفال تحت سن الثامنة عشر، فان اعطاء معلومات عن الاطفال في غاية الأهمية، حيث ان هناك احتمالية بان الأطفال لديهم الحق في الحصول على الحماية. من المهم جدا اعطاء معلومات كافية عن وضع الأطفال. دائرة الهجرة سوف تختار دائما الأفضل للأطفال.

الأطفال لديهم الحق بان يعبروا باقوالهم في قضية اللجوء. الأطفال الذين يطلبون الحماية في النرويج مع ذويهم، قد تكون لديهم محادثة مع دائرة الهجرة، اذا كانت هذه رغبة الطفل نفسه. الطفل يستطيع ان يختار اذا كانت أمه او أبيه او وصي من سيحضر معه المحادثة. من المهم جدا ان يشعر الطفل بالأمان خلال هذه المحادثة و ان يفهم سبب رغبة دائرة الهجرة بالتحدث اليه. من خلال هذه المحادثة تريد دائرة الهجرة ان تعرف كيف يشعر الطفل و ما هي الأحداث التي عاشها و بماذا يفكر عن المستقبل.

معلومات عن حالتك الصحية او اذا قابل أن يكون الضحية

اذا كان لديك مشاكل صحية او كنت تعتقد نفسك يكون قابل للضحية لسبب او الأخر، فمن الضروري اخبار السلطات عنها. من المهم جدا اخبار السلطات عن الأمراض المستعصية، و اذا كان بالامكان احضار الشهادات المرضية او تقرير من الطبيب. دائرة الهجرة سوف تقوم بدراسة جميع التفاصيل المهمة في طلبك للحماية، بما فيها حالتك الصحية، الانسانية و العلاقات الاجتماعية.

أطلع السلطات اذا عايشت احداث من الصعب التحدث عنها. تكلم بقدر المستطاع، حتى لو كان الموضوع صعب و حساس. جميع التفاصيل قد تكون مهمه في قضيتك.

السلطات الزوجية سوف تاخذ بعين الاعتبار جميع المعلومات عن حالتك الصحية في قضيتك. و من الممكن عمل جميع الاجراءات و التغييرات في المقابلة حتى ولو كان نقلها الى مكان سكنك و اجرائها في مكان سكنك.

ألاجابة على طلب اللجوء

عندما تنتهي دائرة الهجرة من معالجة طلبك، سوف تقوم بارسال جواب كتابي اليك او الى المحامي الخاص بك اذا كان لديك محامي. يحتوي القرار من دائرة الهجرة على معلومات مهمة. دائرة الهجرة أو الشرطة أو المحامي سوف يقومون بشرح المعلومات الموجودة في قرار دائرة الهجرة.

هنا سوف تقرأ عن الاجابات المختلفة المتعلقة بطلب لجوئك:

الإقامة كلاجئ

اذا اعتقدت دائرة الهجرة انك سوف تكون معرض للخطر في بلدك، سوف تحصل على الإقامة كلاجئ. سوف تستلم رسالة تتحدث عن واجباتك و حقوقك بعد حصولك على هذه الإقامة. سوف تحصل على مكان للسكن و مساعده في الاندماج في المجتمع النرويجي. من الممكن تجديد الإقامة او الحصول على اقامة دائمة من خلال تقديم طلب لهذا.

الإقامة لأسباب إنسانية قوية

اذا لم يكن لك الحق بالحصول على الحماية، فانه من الممكن الحصول على الإقامة لاسباب انسانية او لارتباطك بالنرويج بشكل خاص. مثل هذه الاقامات تعطى بشكل خاص جدا، و تتطلب بشكل اعتيادي على ان يكون معك جواز سفر من بلدك. الأشخاص الذين لديهم امراض خطيرة او الأشخاص الذين كانوا ضحايا الاتجار بالبشر او الأشخاص الذين لديهم رابطة قوية بالنرويج، من الممكن لهم الحصول على هذه الإقامة. من الممكن تجديد هذه الإقامة أو الحصول على اقامة دائمة من خلال تقديم طلب لهذا



الأقامة المحدوده

في بعض الحالات تقوم دائرة الهجرة باعطاء إقامة المحدوده. الأقامة المحدوده تعني بان الأقامة تعطى لوقت محدود و تعطى حقوق أقل من الاقامات الاخرى. هناك احتمالية بان تطلب منك السلطات احضار جواز سفر من بلدك اذا اردت تجديد الأقامة أو الحصول على اقامة غير محدوده.

دائرة الهجرة هي من تقرر اذا كانت دولة أخرى في اتفاقية التعاون دبلن هي من ستقوم بدراسة طلب لجوئك.

اذا كانت دولة أوروبية ثانيه مسؤولة عن طلب لجوئك، سوف تقوم دائرة الهجرة بطبيعة الحال برفض طلب لجوئك في النرويج. سوف تحصل على قرار من دائرة الهجرة ينص على رجوعك الى الدولة المسؤولة عن دراسة طلب لجوئك. سوف تقوم الشرطة بترتيب اجراءات المغادرة.

دائرة الهجرة ترفض طلب لجوئك

اذا قررت دائرة الهجرة بانك لست في خطر، او انك تستطيع الحصول على حماية من سلطات بلدك او انك تستطيع العيش بامان في جزء اخر من بلدك، فانك لن تحصل على الحماية في النرويج. سوف تحصل على رفض لطلب لجوئك.

حق الاعتراض



إذا حصلت على رفض من دائرة الهجرة، أو إذا قررت السلطات النرويجية إرجاعك إلى بلد أوروبي آخر، فإنك تستطيع الاعتراض على هذه القرارات

سوف يتم تعيين محامي لك يقوم بمساعدتك في تقديم الاعتراض على قرار دائرة الهجرة، إذا اردت انت ذلك. إذا لم تغير دائرة الهجرة قرارها بعد الاعتراض، سوف تقوم دائرة الهجرة بأرسال طلبك إلى مجلس الأستئناف لقضايا الهجرة UNE: سوف يقوم مجلس الأستئناف بالتحقق من قرار دائرة الهجرة إذا كان صحيحا.

دائرة الهجرة ترفض معالجة طلب لجوئك

إذا كان لديك الحق في الإقامة في بلد آمن آخر، قد تقوم دائرة الهجرة برفض معالجة طلب لجوئك في النرويج. لديك حق الاعتراض ولكن لن يتم تعيين محامي لك.

القرار من مجلس الأستئناف

مجلس الأستئناف يتعامل مع الاعتراضات على قرارات دائرة الهجرة. قد يغير مجلس الأستئناف قرار دائرة الهجرة و يقوم بأعطائك حق الإقامة. وايضا قد يقوم مجلس الأستئناف برفض اعتراضك. رفض الطلب من مجلس الأستئناف يعني بشكل عام ان عليك مغادرة النرويج خلال وقت محدد. تستطيع طلب مساعدة مالية من المنظمه العالميه للهجرة IOM. إذا لم تغادر طوعا، سوف تقوم الشرطه بأرسالك إلى بلدك.

IOM المنظمة العالمية للهجرة

المنظمة العالمية للهجرة هي منظمة تابعة للأمم المتحدة. المنظمة العالمية للهجرة تساعد في اعطائك المعلومات و المغادرة إلى بلدك أو إلى بلد آخر إذا كان لديك اقامة فيه. إذا اردت السفر بمساعدة المنظمة العالمية للهجرة فإنه يتوجب ان يكون معك جواز سفر ساري المفعول أو اي وثيقة سفر تصدرها حكومة بلدك. إذا لم يكن بحوزتك اي وثيقة سفر فان المنظمة العالمية للهجرة ستساعدك في اصدارها من اقرب سفارة أو ممثلية لبلدك.

قد تقوم المنظمة العالمية للهجرة باعطائك مساعده مالية في بلدك. هذه المساعدة قد تساعدك في البداية لتسهيل حياتك بعد رجوعك إلى بلدك. تستطيع الحصول على المعلومات اللازمة للعودة إلى بلدك من: المنظمة العالمية للهجرة IOM، دائرة الهجرة النرويجية UDI أو من العاملين في مركز اللجوء.

حقوق و واجبات طالب اللجوء

لديك الحق في الحصول على المعلومات و الإرشادات من نواس

سوف تقوم نواس بأعطائك المعلومات بلغتك الأم او بلغه اخرى تفهمها بشكل جيد. سوف تقوم بلقاء منظمة نواس بعد وقت قصير من طلبك للحماية في النرويج. سيتم اخبارك عن حقوقك و واجباتك كطالب لجوء. و كذلك تحضيرك لمقابلة اللجوء. تستطيع ان تسأل عن جميع ما يخص وضعك كطالب لجوء و عن قضيتك. و مساعدتك بان تكون جاهز في مقابلة اللجوء.

إذا كان لديك الرغبة في التحدث الى رجل أو إمراه من موظفين نواس تستطيع طلب ذلك.

لديك الحق في الحصول على مترجم

لديك الحق في الحصول على مترجم يتحدث لغتك او لغه اخرى تتكلمها بشكل جيد. يقوم المترجم بالترجمه بينك وبين من ستقابلهم بخصوص طلب لجوئك. المترجم يعمل تحت نظام السريه المعلومات. اذا كان لديك مشكله في فهم المترجم او لسبب اخر تظن بانك لن تستطيع التعبير عن قضيتك بوجود المترجم فعليك اخبار السلطات بشكل فوري. اذا أردت بان يكون المترجم رجل او إمراه، فانك تستطيع اخبار موظف نواس بهذا او من تقابل من الآخرين الذين يعملون مع طلب لجوئك.

لديك الحق في الحصول على الخدمات الطبية

لديك الحق في الحصول على الخدمات الطبية خلال معالجة طلبك في النرويج. الأطفال تحت سن السادسة عشر لديهم الحق في الحصول على الخدمات الطبية مجاناً. جميع من هم اكبر من ستة عشر عاماً غالباً عليهم دفع نسبه معينه من تكاليف العلاج. اذا كنت بحاجة الى طبيب متخصص، فانك تستطيع تقديم طلب الى دائرة الهجره لتغطية التكاليف الطبية.

يقوم مكتب الصحة او المستشفى بفحص جميع اللاجئين بما يخص مرض السل. تستطيع التحدث مع العاملين في مكتب الصحة اذا كان لديك مشاكل صحية او للسؤال عن المواضيع الصحية. جميع العاملين في المكتب الصحي لديهم نظام السريه المعلومات و ممنوع عليهم اخبار الآخرين عن وضعك الصحي الا اذا طلبت أنت ذلك.

يعرض مكتب الصحة او المستشفى ان يقوم باعطاء تطعيم (لقاح) للأطفال الذين لم يحصلوا على تطعيمهم من قبل.

الأطفال لديهم الحق في الذهاب الى المدرسة

جميع الأطفال الذين اعمارهم بين ٦-١٦ عاما و اذا كانوا سوف يقيمون في النزوح اكثر من ثلاثة اشهر، لديهم الحق و الواجب في الذهاب الى المدرسة. الأطفال الذيت اعمارهم بين ١٦-١٨ يستطيعون تقديم طلب في السماح لهم بالذهاب الى المدرسة خلال فترة معالجة طلب اللجوء.

لك الحق في البقاء في مركز الاستقبال

البقاء في مركز استقبال اللجوء هو عرض مجاني وطوعي. يقرر UDI تحديد مكتب الاستقبال الذي يمكنك البقاء فيه. إذا كانت لديك احتياجات خاصة لاختيار الموقع ، فيمكنك الإبلاغ عن ذلك في المحادثة مع NOAS ، أو للموظفين في المركز الاستقبال.

إذا كنت لا ترغب في الإقامة في مركز استقبال اللجوء ، فيجب عليك إبلاغ UDI بعنوانك ومعلومات الاتصال. إذا كنت لا تعيش في مركز استقبال اللجوء ، مثلا مع عائلتك أو أصدقائك ، فلن تتلقى عادة الدعم المالي.

قد يكون لديك الحق في العمل و انت طالب لجوء

تستطيع تقديم طلب للحصول على تصريح عمل مؤقت خلال فترة انتظارك في الحصول على رد من دائرة الهجرة. غالبا فأن تقديمك جواز سفر للسلطات يكون شرطا من شروط الحصول على تصريح عمل. لن تستطيع الحصول على تصريح عمل اذا كانت قضيتك تعالج حسب قوانين اتفاقية التعاون دبلن.

لديك الحق في الحصول على محامي و في تقديم اعتراض اذا حصلت على رفض

لديك الحق في الاعتراض اذا حصلت على رفض طلب لجوئك، او اذا قررت دائرة الهجره ان قضيتك سوف تعالج في دولة أوروبية أخرى حسب اتفاقية التعاون دبلن. سوف يتم تعيين محامي لك و سيقوم بالتواصل معك و سوف يقوم المحامي بشرح ماذا اخدت دائرة الهجرة بعين الاعتبار في قضيتك و لماذا حصلت على رفض. لن يكون عليك دفع اي نقود للمحامي.

اذا رغبت في تقديم اعتراض، سيقوم المحامي الخاص بك بكتابة الاعتراض و مساعدتك في ارساله الى السلطات و كذلك ارفاق معلومات جديده او اي وثائق بحوزتك تريد ارسالها الى دائرة الهجره. اذا رغبت ان يكون محاميك رجل او أمراه تستطيع اخبار موظفين نواس بهذا او اي من العاملين بقضيتك.

لم شمل العائلة

إذا حصلت على تصريح الإقامة بالنرويج، فإنه قد يسمح لزوجتك/زوجك و أطفالك الذين تحت سن الثامنة عشر بالقدوم و العيش معك في النرويج. إذا حصلت على تصريح الإقامة لاسباب سياسه عليك تقديم طلب لم الشمل خلال ستة اشهر من حصولك على الإقامة

من الواجب عليك التعاون في إثبات شخصيتك

من الواجب عليك إخبار السلطات عن معلوماتك الشخصية و عن بلدك. إذا كان لديك وثائق او إنك تستطيع الحصول على وثائق تثبت شخصيتك، يتوجب عليك تسليمهم للشرطة في اسرع وقت.

من الواجب عليك إعطاء معلومات صحيحة

شرحك عن قضيتك مهم جدا لمعالجة قضيتك في دائرة الهجرة. إذا أعطيت معلومات خاطئة عن قصد، قد يكون هذا سببا كافيا لحصولك على رفض طلبك و ترحيلك. الترحيل يعني انه يتوجب عليك مغادرة النرويج و انه على الأغلب فانك لن تستطيع الحصول على تصريح سفر للنرويج او لدولة أوروبية ثانية لفته من الزمن. تستطيع السلطات النرويجيه سحب الإقامة أو الغائها لاحقا اذا إكتشفت انك أعطيت معلومات خاطئة.

من الواجب عليك اعطائك عنوان سكنك إذا قررت الانتقال من مركز اللجوء

إذا لم تقم بأعطاء عنوانك، من الممكن ان تقوم السلطات بشطب ملف لجوئك قبل الانتهاء من معالجته.

من الواجب عليك اتباع القوانين النرويجية

إذا قمت بخرق القوانين النرويجيه، قد يعرضك هذا للطرد من النرويج. وهذا قد يعني عدم إعطاء تصريح دخول للنرويج او دول أوروبية أخرى. إذا قمت بأي أعمال إجرامية، سوف يتم دراسة طلب لجوئك بسرعة، و قد يتم إرسالك خارج النرويج إذا لم يكن لديك سبب للحصول على الحماية.

من الواجب عليك مغادرة النرويج في حال حصولك على رفض نهائي لطلب لجوئك

في حالة الحصول على رفض نهائي لطلب لجوئك، عليك المغادرة خلال الوقت الذي تحدده الشرطة. بعد الوقت المحدد فانك تعتبر مقيم غير شرعي في النرويج وسوف تخاطر بان يتم إعتقالك من قبل الشرطة وإرسالك الى بلدك.

لديك الامكانية في سحب طلب لجوئك

تستطيع خلال أي وقت تعطيل و سحب طلب لجوئك. و تستطيع طلب المساعدة المالية من منظمة الهجرة العالميه لكي تعود الى بلدك اذا اردت ذلك.

عنوان مهمة

المكاتب الحكومية:

(Utlendingsnemnda) UNE
مجلس الأستئناف لقضايا الهجرة
العنوان البريدي: Postboks 2108 Vika, 0125
Oslo
عنوان الزيارة: Stenersgt. 1B/C, 0034 Oslo
العنوان الالكتروني: www.une.no
هاتف: 21085000

المركز المتخصص ضد قضايا الزواج الأجباري و ختان
النساء (KOM)
يستطيع هذا المركز مساعدتك إذا كنتي تعرضتي لقضية
زواج اجبارية أو تعرضتي للعنف بسبب قضايا الشرف.
هاتف: 47809050
البريد الالكتروني
kompetanseteamet@bufdir.no
العنوان الالكتروني: www.bufdir.no

شرطة الهجرة Utlendingsenhet Politiets
العنوان البريدي: Postboks 2095 Vika, 0125
Oslo
عنوان الزيارة: Nasjonalt ankomstsenter
Mosseveien 58, 1640 Råde
العنوان الالكتروني : www.politiet.no
هاتف: 22342400
دائرة الهجرة
(Utlendingsdirektoratet) UDI
العنوان البريدي: Postboks 2098 Vika, 0125
Oslo
العنوان الالكتروني: www.udi.no
هاتف: 23351600

المنظمات

الصليب الاحمر النرويجي - خدمة البحث عن
المفقودين

يعمل على المساعدة في التواصل بين الاشخاص الذين
فقدو بعضهم البعض بسبب الحرب، النزاعات،
الكوارث او الهجره.
العنوان: Hausmannsgt. 7, 0186 Oslo
هاتف: 22054000
البريد الالكتروني: tracing@redcross.no
www.rodekors.no/tilbudene
/oppsporingstjenesten

عالم مائل Skeiv verden

شبكة تواصل و مساعدة عملية لمثلي الجنس، ثنائي
الجنس و المتحولون جنسيا من اللاجئين و الاقلييات.
العنوان: Torggata 1, 0181 Oslo
هاتف: 95093293 - 23214598
البريد الالكتروني: post@skeivverden.no

روزا (الورده) ROSA

تساعد الاشخاص الذين كانوا ضحايا الاتجار بالبشر.
العنوان: Karl Johans gate 16B, 0154 Oslo
هاتف: 22331160

المنظمة العالميه للهجرة IOM

تعطي معلومات و تساعد في العوده الى الوطن.
العنوان البريدي: Postboks 8927 Youngstorget,
0028 Oslo
العنوان: Skippergata 33, 0154 Oslo
البريد الالكتروني: iomoslo@iom.int
هاتف: 23105323 فاكس: 23105323
الموقع على الانترنت: www.iom.no
E-mail: iomoslo@iom.int
Phone: 23 10 53 20
Fax: 23 10 53 23
www.iom.no

المنظمة النرويجيه لطالبي اللجوء (NOAS)

تعطي معلومات و إرشادات و مساعده قانونية
مجانية للاجئين في النرويج. هناك قسمان لنواس::

ددئيذ الجججات للات و الأرشامولعملاس لوزم سدق
جج في النرويج

ن او الاعن Nasjonalt ankomstsenter

Mosseveien 58, 1640 Råde

كتروني لبريد الالا noasinfo@noas.org

ة و الأينوناقلعهه المسملا س او ذ سم ق ر ل ا ح في داش
ل مء، او ل م شوجلاا ب ل م ل ط ا ف ض ر ع ل ل و ص ح ل ا
ه و ر ا ز ي ل ا ن ا و ن ع ل ا ل ا Torggt. 22, 0183 Oslo
ف ت ا ه 22365660: س ك ا ل: 22365661 ف ت ا س ر ل ا

كتروني ك الالا ل ا ل ب ر ي ع ل a noas@noas.org
ترنل الاء اقعن ومنت: www.noas.no

ويسبو س (وناقص الابن)

Jussbuss

ل: ل م ث م ة ف ل ت خ م ا ي ا ض ق ل ة م ي ن ا ج م ة م ي ن ا ق ل ا ة ع د ا س م
ج ن ر و ي ل ن ا م د ط ر ل ا ا ي ا ض ق ة ا و ل م ا ع ل ل ا م ش
ر ا م ب ز ي ق ر ف ة ل ل م ز ي د ع ل م ة م و ت ر ن ع ل ل ا ا ع ق ت:
www.jussbuss.no

سيف SEIF

في ة ع د ا س م م و ل م ا ع ل ل ا م ط ش ا ي ا ض ق ة م ي ن ا ق ل ا ر
ن ل. في ال م د م ع ل ل ة و ا س ر ا ل م د، ي ا س ر ا ف ن ع ل ل ا ا
ن، ج ج ر، ب ر ن ف ا ت س، م د ن س ن ا ي ت ر ي س ك، م و ل م ة: ا و ي ل ا ت ل ا
ي م ا ه د ن ر و ت د و ن و س ل ا و
ع ق و ا ل م ة ر ا ب ز ي ق ة ت ا م و ل ع ن ال م م ل م ز ي د
www.seif.no: ك ت ر و ن ي ل ا ل ا

Norwegian Organization for Asylum Seekers (NOAS)

Torggata 22, 0183 Oslo

Phone: 22 36 56 60, fax: 22 36 56 61

E-mail: noas@noas.org

noasinfo@noas.org

www.noas.no